



**СЕРТИФИКАТ ОБ ОДОБРЕНИИ
ТИПОВОГО ИЗДЕЛИЯ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE
for product**

Наименование: Шпиль
Name: Capstan

Организация-изготовитель: Data Hidrolik Makina Sanayi A.S. Istanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi,
Manufacturer: Yan Sanayi Alani YA-8 Parsel, Aydinli-Tuzla/ Istanbul/TURKEY

Техническая документация согласована письмом ДКФ-ДП-1001 от 01.10.2014г.
Technical documentation is approved By Ref. No. ДКФ-ДП-1001 dated 01.10.2014
Шпиль серии DHC 1600/ DHC 2200/ DHC 3000. Техниче-
ская документация.
Capstan Series DHC 1600/ DHC 2200/ DHC 3000.
Technical Documentation.

Головной образец испытан и освидетельствован по программе, согласованной Российским Речным Регистром.

The prototype model is tested and surveyed according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра.

On the basis of checks and test results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of type product meet the requirements of Russian River Register Rules.

Назначение и ограничения:
Application and limitations:

Как швартовный механизм для судов всех типов.
As a mechanism for the mooring of vessels of all types.

Настоящий сертификат действителен с
This Certificate is valid since

17.11.2014 г.

до
till 17.11.2019

№
No

04-11.1-3.2.6-0198

Директор Доно-Кубанского филиала
Российского Речного Регистра/
Director of Don-Kuban Branch office
of Russian River Register

(должность / position)

(подпись / signature)

Малых Н.В. /
N. Malikh

(фамилия, и., о. / name)

Технические показатели:
 Technical data:

Основные характеристики шпиля серии DHC 1600/ DHC 2200/ DHC 3000 / Main characteristics of the Capstan Series DHC 1600/ DHC 2200/ DHC 3000 :

Модель Model	DHC 1600	DHC 2200	DHC 3000
Тип привода Type of drive	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>
Скорость вывешивания каната, м/с Speed hauling rope	0,15-0,25 м/сек	0,15-0,25 м/сек	0,15-0,25 м/сек
Номинальный крутящий момент, кН·м Rated torque	1-2	1,5-2,5	3-4
Номинальное (максимальное) усилие, кН Nominal (maximum) effort	16-18	22-23	30-33,5

Модель Model	DHC 1600/M1	DHC 2200/M1	DHC 3000/M1
Тип привода Type of drive	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>
Скорость вывешивания каната, м/с Speed hauling rope	0,13-0,3 м/сек	0,13-0,3 м/сек	0,13-0,3 м/сек
Номинальный крутящий момент, кН·м Rated torque	1-3	1,5-4	2-5
Номинальное (максимальное) усилие, кН Nominal (maximum) effort	10-25	20-30	30-40

Настоящий сертификат об одобрении типового материала/изделия не заменяет сертификат или аналогичный документ Российского Речного Регистра, выдаваемый на конкретное изделие.

This Type Approval Certificate does not substitute a Certificate or similar document of Russian River Register issued for a specific product.

Настоящий сертификат об одобрении типового материала/изделия теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра случаях.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated by Russian River Register Rules.



СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ ТИПА CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

Наименование: Шпиль
Name: Capstan

Организация-изготовитель: Data Hidrolik Makina Sanayi A.S. Istanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi,
Manufacturer: Yan Sanayi Alani YA-8 Parsel, Aydinli-Tuzla/ Istanbul/TURKEY

Техническая документация согласована
Technical documentation is approved

письмом ДКФ-ДП-1001 от 01.10.2014г.
By Ref. No. ДКФ-ДП-1001 dated 01.10.2014
Шпильи серии DHC 1600/ DHC 2200/ DHC 3000. Техническая докумен-
тация.

Шпильи серии DHC 1600/ DHC 2200/ DHC 3000 Программа испытаний.
Capstan Series DHC 1600/ DHC 2200/ DHC 3000.
Technical Documentation.
Capstan Series DHC 1600/ DHC 2200/ DHC 3000. Tests Program.

Образец испытан и освидетельствован по программе, согласованной Российским Речным Регистром.
The model is tested and surveyed according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of checks and test results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of the type product meet the requirements of the Technical regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения:
Application and limitations:

Как швартовый механизм для судов всех типов.
As a mechanism for the mooring of vessels of all types.

Настоящее свидетельство действительно с 17.11.2014
This Certificate is valid since



Директор Дону-Кубанского филиала
Российского Речного Регистра/
Director of Don-Kuban Branch office
of Russian River Registr

(должность / position)

(подпись / signature)

№
No. 04-11.4-030206-0198

Малых Н.В. /
N. Malikh

(фамилия, и., о. / name, surname)



Технические показатели:
 Technical data:

Основные характеристики шпиля серии DHC 1600/ DHC 2200/ DHC 3000 / Main characteristics of the Capstan Series DHC 1600/ DHC 2200/ DHC 3000 :

Модель Model	DHC 1600	DHC 2200	DHC 3000
Тип привода Type of drive	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>
Скорость выбирания каната, м/с Speed hauling rope	0,15-0,25 м/сек	0,15-0,25 м/сек	0,15-0,25 м/сек
Номинальный крутящий момент, кН·м Rated torque	1-2	1,5-2,5	3-4
Номинальное (максимальное) усилие, кН Nominal (maximum) effort	16-18	22-23	30-33,5

Модель Model	DHC 1600/M1	DHC 2200/M1	DHC 3000/M1
Тип привода Type of drive	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>	Электрический/Гидравлический <i>ELECTRIC/HYDRAULIC</i>
Скорость выбирания каната, м/с Speed hauling rope	0,13-0,3 м/сек	0,13-0,3 м/сек	0,13-0,3 м/сек
Номинальный крутящий момент, кН·м Rated torque	1-3	1,5-4	2-5
Номинальное (максимальное) усилие, кН Nominal (maximum) effort	10-25	20-30	30-40

Настоящее свидетельство об одобрении типа не заменяет сертификат или аналогичный документ Российского Речного Регистра, выдаваемый на конкретное изделие.

This Certificate of Type Approval does not substitute a Certificate or similar document of Russian River Register issued for a specific product.

Настоящее свидетельство об одобрении типа теряет силу в случаях, предусмотренных Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

This Certificate of Type Approval becomes invalid in cases stipulated by the Technical regulations on the safety of inland water transport objects.